世界日報

出版及承印者：世界日報社 415 EASTERN AVE TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
業務部：(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:778-4899
售 75¢ PER COPY 9595
PUBLICATION MAIL REG. NO. 45845 ALL RIGHTS RESERVED

CHENG YU TUNG
EAST ASIAN LIBRARY
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
130 St. George Street
8th FLOOR
TORONTO
8 JAN 2004

新聞提要
布希釋移民政策大利多(A3)
外交嚴峻台外長出外觀光(兩岸)
邱義仁：320 公投有政策意涵(台聞)
體育雜誌百大 姚明上榜(A3)

二〇〇四年／中華民國九十三年一月八日 星期四 WORLD JOURNAL THURSDAY, JANUARY 8, 2004 農曆癸未年十二月十七

廣州又爆疑SARS病例

餐廳女侍隔離治療 港電視台赴穗採訪「全鼠宴」三人發燒

【本報香港八日電】日前證實感染 SARS 的廣東番禺羅姓男子，8 日已獲准出院，可是廣州又出現一個疑似 SARS 病例，患者是一名餐廳女服務員。

據新華社報導，這名 20 歲女子上月 25 日身體不適，次日發燒，31 日到醫院就診，X 光檢驗肺部已有浸潤現象，7 日下午廣東省、廣州市專家聯合會診，根據臨床症狀和病毒檢驗結果，診斷爲疑似 SARS 病例。

報導指出，這名女性患者已轉到廣州市第八人民醫院隔離治療，而且連續七天體溫正常，不過有關當局仍加強對醫療人員的保護措施。

【本報香港八日電】香港無線電視新聞部二名記者及一名工程人員，上月 27 日前往廣州採訪 SARS 疫情，返港後 6 日起陸續出現發燒、咳嗽及流鼻水等上呼吸道感染症狀，由於三人曾前往販售果子狸的野味店及醫院採訪，爲慎重起見，7 日被送往專責處理 SARS 的瑪麗醫院隔離觀察三天。

目前三人的肺部 X 光片未出現肺炎症狀，狀況穩定，正接受 SARS 和流感病毒檢驗確認病因。港府衛生署發言人則指出，目前全港並無懷疑或證實感染 SARS 的個案，民衆不必恐慌。

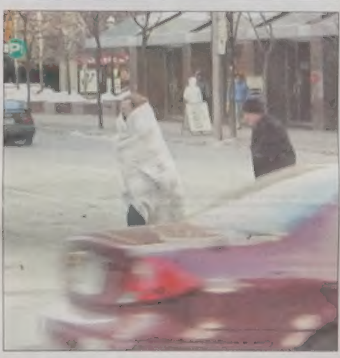
香港媒體報導，男主播呂秉權和男記者陳偉利，先前與一名工程部人員，在廣州期間先後到過羅姓 SARS 病患居住的番禺麗江花園，留院的廣州市第八人民醫院和野味市場，並採訪了「全鼠宴」。

據報導，陳在野味市場採訪時未戴口罩，呂在介紹「全鼠宴」時甚至接觸過未屠宰的田鼠，還禮貌性吃了一口店家烹煮的野味。而採訪隊在野味店採訪衛生部門宰殺果子狸時，碰上大批工人正在搬運果子狸，一時間塵土飛揚，都可能因此染煞。

另外，一名剛從廣東旅遊返港的 40 多歲男子，7 日晚間前往九龍城聖德肋撒醫院求醫，主治醫生發現他除發高燒外，還出現疑似染煞症狀，緊急轉送廣華醫院作進一步診治。(相關報導見陸聞)

氣溫劇降 市府發布嚴寒警報

社會救助無家可歸者機制啓動 民衆亦應注意保暖



↑昨天最低氣溫達攝氏零下 15 度，市政府發出了今冬首個嚴寒警報。人們真正領略了寒冬的滋味。圖爲市摩天大樓之間寒風呼嘯，氣溫顯示爲零下 10 度，路人豎起衣領，腳步匆匆，一刻都不想停留（圖一）。街頭的乞討者把自己裹得嚴嚴實實，希望同情者多給幾個錢（圖二）。而這位無家可歸者更是忍受不了寒冷，裹著被子跑到商場裡面去避寒（圖三）。(圖文：李竹)

【本報多倫多訊】多倫多市政府昨天就昨、今兩天寒冷的天氣發出今年入冬以來的首次嚴寒警報，呼籲市民注意保暖，更重要的是增加對無家可歸者的援助。

天氣預報顯示，昨天與今天的最低氣溫都已經降至攝氏零下 15 度。，是今年入冬以來最寒冷的天氣。從九年前開始，每當氣溫降至攝氏零下 15 度或更低（不含風寒效應）多倫多市政府均會發出嚴寒警報。

嚴寒警報一旦發出，全社會對無家可歸者的緊急援助機制也隨之動員起來。市府將會開放 100 個庇護所的床位供無家可歸者避寒過夜；包括紅十字會、聖約翰救護隊等機構將上街救助無家可歸者；多倫多公車局將運送有需要的無家可歸者到臨時庇護所等。

一個 24 小時服務的電話熱線 1-866-392-3777 在嚴寒警報期間保持服務。利用此電話熱線，有關的工作人員可以就援助無家可歸者避寒進行聯絡，而市民若發現有無家可歸者露宿街頭也可以立即通知救助人員。

1995 年冬天，多倫多有三名無家可歸者凍死在街頭，是近 10 年露宿街頭者凍死最多的一年。多倫多市政府不希望有人因爲天氣寒冷、無家可歸而喪失生命。透過嚴寒警報，市政府將全社會動員起來，共同關心無家可歸者。但是，市府也希望市民若發現有人在嚴寒天氣裡仍露宿街頭，不要自己強行拉無家可歸者避寒，而是立即致電有關人員前來救助。當然市民可以爲在街頭的無家可歸者送一杯熱飲品，助其驅寒。

市政府昨天也呼籲市民在嚴寒的天氣裡注意保暖。衣服盡量穿暖，外出一定要戴手套和帽子，臉面皮膚注意保暖，多喝熱的飲品以保持體內暖和，多吃營養食品。

有些藥物會引起體內溫度下降，故服用前宜先詢問醫生，如果發現有肌肉僵硬、面部腫漲、不自主地顫抖、呼吸放慢等症狀，請立即致電 911。

多緝毒組警員知法犯法 六人被控

1995至2002年期間透過各種非法手段騙取大量錢財 控罪多達40項以上

【本報多倫多訊】六名資深的警察昨天走上了被告席，他們共被控多達 40 項以上的罪名，並且還面對一堆民事訴訟。

由皇家騎警督察長奈利率領的反貪污調查組結束了長達兩年的獨立調查後，昨天上午正式逮捕了六名曾在多倫多警局緝毒組工作的警員。

六人已在昨天下午在士嘉堡法庭過堂。

這六人中有五名爲服役中的緝毒組警員，另一人爲退休警員。他們六人在警隊服務的年齡加起來有 113 年。然而，反貪污調查組發現，這些警員在 1995 年 7 月至 2002 年 2 月期間，透過編造假證詞和假口供、編造警方內部紀錄等手段獲取搜索令及僞報物證，從而騙取大量錢財。

昨天公佈的這六位警員利用警員的身份犯法令人震驚。他們的罪名包括共謀妨礙公正、試圖妨礙公正，作僞證，勒索，傷害他人肉體和超過金額 5000 元以上的偷竊等多達 40 項以上。這六位執法者知法犯法，也令人痛心。六人中，在警隊服務的年限最短的達 12 年，最長的更有 28 年。其中一名服役 15 年的警員更面臨多達 13 項的指控。六人中，控罪最少的警員也被指控五項罪名。

除了刑事控罪外，這六名警員還被控有多項民事訴訟。其中包括一對居住在中區華埠的華人夫婦指其中的一位警員不當佔有了他們數以萬計的錢財。另一位商人指一位警員弄走了其 64 萬 6000 元錢財，因此把其告上民事法庭。

警察總長范鐵龍昨天在有關的新聞發佈會上對此事表示震驚和失望，但他強調這是「個別」事件，相信大多數服務警隊的警員都是誠實和稱職的，他希望公衆繼續對警察系統保持信心。

奈利在昨天的記者會上表示，爲查出真相，調查組深入調查了幾百個案件和搜集了無數的證據，因此所有的指控都是建立在最有力的事實證據之上。

有關此案的調查始於 2001 年 8 月。當時由於發現警方緝毒組出現種種不正常現象，多倫多警察總長范鐵龍於是委請省皇家騎警督察長奈利出任反貪污特別調查組負責人，並抽調警局內十多位探員組成調查組。

這項調查歷時長達兩年半、耗資三百萬元，從調查一開始便引起了公衆和媒體廣泛的關注。

廣角鏡

過癮

多倫多恐龍隊與克利夫蘭騎士隊昨晚在加航中心廳戰，恐龍隊勇猛異常，以 75 比 69 令騎士落馬。圖爲恐隊卡特在強行上籃得分後的興奮狀。（加通社）

「輕功」舞蹈

義大利特技舞蹈團 7 日在澳洲雪梨市奧林匹克公園公演，表現的主題是「天使與光輝」，由演員展現「好像沒有重力」的特技舞蹈。圖爲一名舞者懸在氣氛氣球下表演，表演自在的「輕功」舞蹈。（路透）

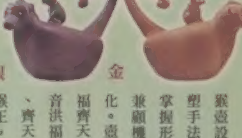
「春運」開始

農曆新年將屆，中國大陸最繁忙的「春運」已經開始，預料返鄉過節的民衆數以億計。圖爲 7 日兩名旅客用大竹簍揹行李在上海車站趕搭車的情形。（路透）

（相關報導見陸聞）

天仁茗茶 恭賀新禧·吉祥如意！

二〇〇四 生肖壺「猴福齊天」



猴壺設計以雕塑手法處理，掌握形韻特色兼顧機能合理化。壺名「猴福齊天」取諧音洪福齊天也、齊天亦指美猴王。高揚的猴尾壺把是猴王驕傲的象徵，斜側猴首睥睨群倫，注茶時祇要輕轉手腕即可；小猴蓋紐穩坐肩背意謂薪火相傳。壺底仍為古錢設計是十二生肖茗壺系列的特色，有「流年生財」之意。

本店：多倫多登打士西街454號 電話：(416) 598-7872
分行：西治文山黃金商場內 電話：(905) 881-8896
專櫃：萬錦市太古廣場內E30 電話：(905) 305-9806
專櫃：士嘉堡錦薈中心內 電話：(416) 293-3888
專櫃：大都會廣場Unit 103-103A 電話：(905) 305-8332
專櫃：Empress Walk Unit A2 電話：(416) 229-1688
專櫃：Yorkdale Mall #211 電話：(416) 782-8288
專櫃：Scarborough Town Centre #258B 電話：(416) 296-9882
網址：www.TenRensTea.com

優質茶系列
凍頂山烏龍茶
高山金萱茶
高山烏龍茶

禮盒系列 913／919 茶王
世界上最甘醇，滋養的人蔘烏龍茶，採用種植於霧社，廬山高海拔的上等烏龍茶及美國威州的花旗參調製而成。品飲時不僅可享受茶之甘醇，更能吸收人蔘的滋養而延年益壽。

客來奉茶，用真心捧著，捧著茶，奉出真心。
天仁茗茶 誠摯的邀請您，
共同享受一壺好茶...

聯邦官員將前往日韓等東北亞國家

以科學證據證明加牛肉安全

【加通社渥太華電】聯邦總理馬田昨日表示，聯邦政府官員將於下周前往日本、韓國等東北亞國家，以科學證據向這些國家證明加拿大牛肉是安全的，消除新狂牛症病例對加拿大牛肉工業可能帶來的第二次打擊。

加拿大與美國官員本月6日均證實，根據DNA測試結果，華盛頓州去年12月發現的美國第一頭狂牛，其實是出生在加拿大亞伯達省的一個農場。加上亞省去年5月發現的一頭狂牛，亞省已發現了2頭狂牛。

馬田昨日確認，農業部長史畢勒將在出席本月12日在墨西哥舉行的美洲高峰會前，先於下周帶領一支團隊前往日本與韓國，說服這些撤銷對加拿大牛肉的進口禁止令。他說，根據科學證據，這些國家應該恢復與加拿大的牛肉貿易。

史畢勒表示，加拿大將在日本設立一個科技小組，與當地健康部門一起合作。史畢勒稱，加拿大的一些牛肉是世上最健康的牛肉。

自亞省去年5月發現一頭狂牛後，美國、墨西哥、日本等國立即宣佈禁止進口加拿大牛肉，使加國的畜牛業遭受沉重打擊，經濟損失累計達19億元。但美國狂牛出生於加拿大的事實，到目前為止還沒有顯現出對加牛肉工業的影響。至昨日中午，沒有一個貿易國家向加拿大提出對加牛肉的進口限制。更有趣的是，墨西哥甚至有意增加對加牛肉的進口量。墨西哥駐加大使館一名官員昨日表示，墨國將繼續向加拿大進口30個月以下牛隻的無骨肉。

清除積雪

位於多倫多北部約二百公里的奧瑞利亞(Orillia)，前夜下了一場大雪。圖為昨天一早，16歲的德維瑞斯冒著嚴寒在清除車道上的積雪。由於積雪滿地，昨天當地公車被迫停駛。 (加通社)

角逐省保守黨領袖呼聲越來越高

莊德利表示短期內決定是否出馬

【多倫多訊】要求前多倫多市長候選人莊德利(John Tory)出馬角逐省保守黨領袖的呼聲越來越高。莊德利目前沒有否決參選的可能，稱會在「很短時間內」做出決定。

曾擔任羅渣士公司負責人的莊德利本周表示，這對他來說是一項重大的個人決定，但作成最後決定不會花很長時間。

有消息來源稱，前安省衛生廳長克里蒙特的一些支持者，已開始接觸莊德利。克里蒙特正考慮是否角逐由保守黨和聯盟黨合併而成的加拿大保守黨黨魁。這個右翼政黨的黨魁選舉預計在今年3月舉行。

另據消息人士說，已有人邀請曾是保守黨策略專家的拉辛格(John Laschinger)，再度出山輔佐莊德利競選省保守黨領袖。但拉辛格表示，這樣猜測未免為時太早。拉辛格說，他很早前就有一個習慣，就是在競選人正式宣佈參競前，他不會宣佈自己將擔任競選經理。拉辛格曾幫助苗大偉在去年的多倫多市長競選中大勝，亦曾在安省2002年省選中，讓伊夫斯坐上省長寶座。

但有報導稱，莊德利與拉辛格在本周一的一個籌款晚會上，曾談論與下屆省選相關的事務。內幕人士表示，安省前企業、機會暨革新廳長弗萊爾堤太右了，因此比較中立的莊德利，更有希望在下屆省選中擊敗現任的自由黨省長麥堅迪。

亦曾擔任過省財政廳長的弗萊爾堤，在2002年安省保守黨領袖競選中的得票數排名第二。他稍早前表示，毫無疑問會角逐省保守黨領袖。弗萊爾堤同時表示，很願意與莊德利對壘。他說，候選人越多越好，莊德利顯然是一個有資格的候選人。

其他可能角逐省保守黨領袖一職的候選人包括橡樹存選區省議員克里斯、寶靈頓選區省議員杰克遜。前省長伊夫斯已在去年聖誕節前表示，將在今年擇時宣佈辭去省保守黨領袖一職。

高清晰度電視機上市

➡愛普生加拿大公司(Epson Canada)近日宣布，將從本月中旬開始，將最新型的液晶式高清晰度電視機送往本國各地上市。這種寬幕式電視機不但畫質細膩，而且還可供使用者將數碼相機聯接上去，直接在電視機在上面，觀看、印製和儲存照片，因為這具電視機裝設了一體化的印表機和CD燒錄機。 (加通社)

加2001到2002年財政年度

文化藝術撥款升幅最大

【加通社渥太華電】加拿大統計局昨日公佈，本國政府在2001年到2002年的財政年度中，花在文化藝術上的撥款升幅最大，為7.6%，而且這是第四年連續上升。

聯邦、省和市三級政府在2001到2002的財政年度花了68億元從圖書館到表演藝術等各類文化事業上，其中聯邦政府是首次在這方面的年度撥款一下子超過30億元，跟前一年比起來，增加了8.9%。

省級及市級政府在2000年至2001年財政年度中，花在文化事業上的經費是39億元。

在過去17年當中，市級政府花在文化事業上的經費成長了9個百分點，佔總支出的的25%，而聯邦政府卻下降至45%。省級及特區政府皆維持在30%。

聯邦政府在2001到2002年的財政年度的總預算中，花在每位國民身上的文化事業費用為217元，比前一年的204元增加了13元。

該項調查中同時也指出，2001到2002年的財政年度裡，聯邦政府的文化部門和委員會，如加拿大廣播公司、加拿大國家電影協會及加拿大國家公園管理委員會的營運預算增加了5.45%，達到23億元，約佔聯邦政府文化事業支出總額的72%。

單獨在廣播方面，就花費了14億元。在文物保護活動方面，包括博物館、檔案資料庫、國家公園及古蹟地點所花費的金額也有6億2400萬元。給予文藝家及文教團體的補助金也有6億6950萬元。

聯邦政府向音樂作品錄製業者的補助是1720萬元，1億4590萬元給製作文教書籍及刊物的出版商，而補助製作文教錄影帶及電影的業者的金額也增加了9.1%，達到2億3480萬元。

針對SARS期間與公衆危機溝通能力

聯邦衛生部撥款25萬元 徵求評估報告

【加通社多倫多電】聯邦衛生部願意掏出最多25萬元，徵求評估報告，為其在SARS爆發期間，與公衆進行危機溝通的成績打分。但美國一家危機溝通顧問公司，已免費為聯邦衛生部打出「F」(不合格)的分數。

衛生部昨日在政府的電子招標系統Merx上貼出通知，表示正在徵求符合條件的公司，對衛生部在SARS期間的危機溝通表現進行獨立評估，以指出衛生部哪些方面做得好，哪些方面做得不好，以便更好應對將來可能出現的健康危機。這份評估合同的價格在10萬至25萬元之間，應徵公司必須要有在學術刊物上發表過研究文章的記錄。

但在美國新澤西州普林斯頓經營一家危機溝通顧問公司的拉納德表示，在危機溝通方面，加拿大衛生部官員還是「初出道的新人」。她說，他們(衛生部官員)只是在做一些公共關係的事，就像是加拿大的啦啦隊。

拉納德與丈夫薩達姆一起經營這家顧問公司，拉納德是精神病醫師，薩達姆則擁有史坦福大學大衆傳播博士學位。夫妻兩人在SARS爆發期間，追蹤記錄並評估各國政府的危機溝通表現及能力。

拉納德認為，加拿大衛生部官員在SARS期間，過分致力於緩和國內外民衆對SARS的恐懼，所做的工作多是搞公共關係，而不是危機溝通，而且亦沒有做好預先指導工作，以使民衆對將來可能發生的事有心理準備。

拉納德同時嚴厲批評衛生部忽視國際社會對加拿大可能輸出SARS的顧慮，竭力反對世界衛生組織提出的對加拿大的旅遊通告及其他旅遊警告。

省府將撥出970萬元 改善托兒中心設備

"【加通社多倫多訊】安省省政府周三宣佈，將會撥出970萬元的經費，提供給安省全省托兒中心，作為資產改善及添購新設備之用。安省兒童服務廳長邦特羅吉安尼(Marie Bountrogianni)昨天在多倫多地區的一所托兒中心宣佈這項消息時表示，安省各托兒中心的基礎建設，多年來受到忽視，而現在該是補救的時候了。她同時也指出，兒童如能接受到高品質的早期教育及托兒照顧，能幫助他們對將來的成功作較好的準備。

這項經費是去年由聯邦、各省級政府及特區政府的廳長們之間，達成協議的9億經費中的第一階段撥款。這項協議，將由聯邦撥列9億元的經費，作為調節、管制全國六歲以下兒童的早期學習及托兒中心課程所用。此外，聯邦也同時編列了另外一筆3500萬的經費，作為原住民兒童照護之用。各省將於今後五年，陸續收到逐年增加的補助。預計至2008時，安省共可收到3億5180萬的補助費用。

多倫多感時篇

足智多謀的林頓

去年當選聯邦新民主黨魁的林頓，自當選後即一直在造勢，為預訂今年春天可能舉行的聯邦大選積聚實力。

林頓原為多倫多市議員，精明能幹，足智多謀，可稱得上是智多星。他去年擊敗黨內各個對手，當選黨魁可以說是意料中事，因為與他角逐黨魁的對手，無一人能有他那樣的智慧。聯邦新民主黨在他的領導下，也顯得較為活潑，且能主導議題。

林頓自擔任黨魁後，經常在電台及電視台出現，有時語出驚人，有時驚世駭俗，一方面提高個人知名度，為下屆大選進入國會做準備，一方面也提升了新民主黨在全國的支持率。最近的民意調查顯示，新民主黨的支持率甚而高過新成立的加拿大保守黨。

林頓擔任黨魁後，最令人激賞的是經常能主導議題，逼得執政黨不得不對他提出的問題有所回應。最近，林頓多倫多選區的自由黨對手苗丁乃迫於林頓的如虹聲勢，不得不在自由黨的網頁中專闢一欄駁斥林頓對自由黨及總理馬田的誣蔑，便是林頓成功之處。

苗丁乃在網頁中雖指責林頓說話不負責任，信口雌黃，但林頓一點不以為楚，且洋洋自得地表示，苗丁乃的反擊足證自己的戰略成功。

林頓一點不錯，政治本來就是一場抹黑戰，誰的點子多，將對手傷得體無完膚，誰就是最終的勝利者。例如，1993年聯邦大選，檸龍尼總理被自由黨鬥得又臭又黑，終使保守黨幾乎全軍覆沒。又如，去年的安省省選，保守黨被左派媒體攻擊得一無是處，終敗給只會承諾，卻無能力踐諾的自由黨。

林頓的崛起，為新民主黨帶來一番新氣象，使得多年來一直暮氣沈沈的新民主黨突然有了生氣。雖然林頓的意識型態仍帶有左派濃厚的教條意味，但他的足智多謀讓新民主黨在下屆大選中爆出黑馬可能也不意外。 (張若鏖)

加航將燃料附加費併入機票價

【加通社滿地可訊】加航目前正在計劃將燃料附加費併入國內機票的成本票價之中，使其廣告刊登票價及旅客詢問報價的票價，可以更接近加航的最終票價。

這項計劃將自本月21日起實施，適用於加航及其分公司爵士(Jazz)、ZIP的航班機票。目前這些費用依飛行距離之不同，價格約在10元至20元之間不等。這項燃料附加費是加航在2001年時，受到上漲的油價影響所推出的。至於國際航線的票價之中，則早已併入該項燃料附加費。

過去旅客在詢問機票價格時，會先得一個廣告上的機票價，再加上附加費用，最後才會得知最終票價。加航執行副總裁布魯爾(MontieBrewer 見圖)表示，現在將燃料附加費併在票價之中，旅客將可得到一個簡單、包括所有費用的數字。

加航強調這項措施將不會影響旅客所付的最終票價。

聯邦正在檢討槍械註冊法

馬田未表明是否停止實施以平息民怨

【渥太華訊】總理馬田昨天證實，聯邦政府在尋找削減支出以增加給予各城鎮的撥款同時，正在檢討槍械註冊法。

然而，他未表明聯邦政府有意停止實施不受歡迎的槍械註冊法。他說：「我們致力於管制槍械，我們致力於槍械註冊。但與此同時，常識說明還存在著一系列的問題……我們將對此進行研究，然後再予以處理。」

這項檢討由負責民防事務的國務秘書關尼爾主持。

自槍械註冊法付諸實施以來，一直是聯邦自由黨政府的沈重負擔，大部份省級政府甚至拒絕執行這項法律。迄今為止，只有一人被判違反槍械註冊法罪名成立，大多數省和特區政府公開宣稱，他們不會檢控違反這項法律的人。

而且，實施槍械註冊法的代價昂貴，自這項法案1995年提交國會審議以來，它已花費了納稅人十億元的血汗錢，此事令在野黨和各地民衆非常憤懣。自由黨最初估計，在收取持槍者繳納的槍械註冊費之後，這項法律實施的年度費用只有大約二百萬元。馬田昨天說：「不幸的是，那十億元已經花掉了。我剛剛說過這是不能接受的，我們必須控制支出，必須找到解決辦法。」

新斯高沙省長韓姆認為，這項法律似應廢除。他昨天對加拿大廣播公司(CBC)說，迄今未能證明槍械註冊法帶來什麼好處，和值得付出如此巨大的代價，取消這項法律才是符合邏輯之事。

在馬田昨天舉行的記者中，控制槍械註冊法實施費用是主題。馬田再度承諾聯邦政府將向本國各城鎮增加撥款，但又說也要將聯邦政府捉襟見肘的財政狀況因素考慮進去。

東區華埠 維新車行 華人主理
WATSON'S AUTO CENTRE
BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●安全檢查證書
GEORGE 潘
Castrol TEL:416-463-2266
983 QUEEN ST. EAST

EVERGREEN UCDA 汽車經銷中心
您回流嗎?
我們高價及合法收購您的愛車
讓您賣的安心,永無後顧之憂
價錢滿意,我們立即付款!!!
服務專線:(905) 696-9966
(國.台.粵語) 6435 Dixie Road, Mississauga

BENZ VOLVO TOYOTA HONDA VW FORD ACURA LEXUS CHRYSLER CADILLAC BMW NISSAN MAZDA
密西沙加 昌盛汽車修護廠 30年經驗
全套修護 不外送修 歐美日名車 二手車買賣
☑引擎刹車保養 ☑廢氣檢查服務
☑車身碰撞修理 ☑保險理賠辦理
☑安全檢驗證書 ☑租車拖車服務
☑無塵烤漆防銹 ☑車輪前輪定位
換機油及油隔30點檢查 $16.95起(+TAX)
冷氣檢查 $39.95(+TAX)或免費
885 CENTRAL PARKWAY W. MISSISSAUGA
ACCELCAR LTD. (905) 281-1889
SUZUKI SATURN SAAB CHEVROLET BUICK

MOTHER AUTO BODY & AUTO SERVICE
銹車變新貌 保證優質 收費低廉
$200 Acrylic Enamel Paint Service
$250 現金回贈 Cash Rebate
車底防銹 Undercoating $59.95
免費拖車
我們會支付保險墊底費
・廢氣檢查$35.00 (Drive Clean Test)
・免費煞車系統檢查 $69.95前煞車系統 (Front Brake) $69.95後煞車系統 (Rear Brake)
・引擎檢查 $39.95-4CTL $45.95-6CTL $54.95-8CTL
沖洗噴油咀 $49.95
更換離合器 Replace Cluth $149.95
輪胎電腦平衡及換位 4 Wheel Computer Balance & Tire Rotation $24.95
更換機油及過濾器 Oil & Filter Change $19.95
沖洗水箱 Reflush Radiator $39.95
汽車廢氣測試 免費估價
營業時間:
星期一至五 9am-6pm
星期六 9am-3pm
33 Sherry Rd. Scarborough
Tel: 416-759-4241 416-759-4040

Greenbelt Volkswagen
恭賀新禧
猴年鴻運啟 新歲福星臨
請聯絡營業代表 William 譚 Candice 卓
Drivers wanted.
7997 Kennedy Rd., Unionville (Kennedy / 407)
905-477-2421
www.greenbeltvw.com

鵬飛輪胎
全新陳列室，更大、更多輪，歡迎批發或零售
KUMHO TIRES 四季輪胎全部特價發售
13寸每只$49起
14寸每只$62起
15寸每只$71起
以上價格包括安裝及稅
THE RIM AND TIRE SUPER STORE
4732 SHEPPARD AVE. E., #4-5, TORONTO, ON M1S 3V6
(416) 754-0997

九成六大溫居民 滿意生活品質

對未來樂觀 34%受訪者認個人經濟狀況明年比今年好 七成認10年後財務條件會更好

【溫哥華訊】溫哥華一向被評價爲世界上最適合人類居住的城市之一，就連其居民也對此地的生活品質給予高度的肯定。根據最新的民調顯示，有高達 96 % 的大溫地區居民認爲，其所居住的城市生活品質相當良好。

執行這項民調的伊雷（Ipsos – Reid）公司副總裁布雷德（Kyle Braid）表示，他對這項結果並不感到意外。因爲溫哥華美麗的公園、海洋、山脈、富足的生活型態和世界性的大都會，使得它長久以來被視爲世外桃源。每次進行生活品質的滿意度調查時，均有九成以上的居民表示滿意此地的生活。

除了眼前的生活品質之外，這次民調亦發現，許多大溫居民對於未來充滿樂觀。約有 34 % 的受訪者認爲，明年其個人經濟狀況將比今年更好。如果問到 10 年後的個人財務條件，則有高達七成的受訪者認爲那時會比現在更好。

一般而言，高收入者對於未來的個人經濟狀況較爲樂觀，有 44 % 認爲將會好轉。但是對於中收入和低收入者而言，則都只有 31 % 對未來表示樂觀。

這項調查並發現一個特別的現象，就是女人對於個人經濟前景，遠不如男人樂觀。有 45 % 的男人認爲自己明年會更富有，但只有 24 % 的女性有此看法。布雷德表示，在其他問題上，男女的差異並沒有像這個議題的差異那麼大。他說，也許女人是著眼於教育和醫療經費被刪減，而男人則是看在經濟投資和工作機會的增加。

此外，市政當局應該加強的項目爲何？根據受訪者的意見，依序爲：交通（38 %）、犯罪（19 %）、醫療（13 %）和教育（10 %）。布雷德表示，由於改善交通問題是市政當局的責任，所以在此被視爲第一要務。如果是全省性或全國性的民調，那麼醫療問題往往就會拔得頭籌，成爲最重要的問題。

該民調顯示，住在溫哥華以外的民眾，比溫哥華市內的居民更加關心交通問題。前者有 40 % 認爲交通問題最須改善，後者則只有 33 %。布雷德表示，這是因爲住在溫哥華市內的居民，搭乘巴士、捷運和海上巴士都較方便，且上、下班的通車距離較短，不像郊區居民，常遭塞車和長途跋涉之苦。

卑省政治狀況 商界、民眾看法分歧

溫哥華商周民調顯示 75% 商界贊同省府施政 民眾支持率僅41%

【溫哥華訊】一項新的民調顯示，卑詩省的商界與一般民眾，對卑省政治狀況的看法分歧愈來愈大。

由「溫哥華商業周刊」（Business in Vancouver）委託著名民調公司「伊雷」（Ipsos – Reid）所作的一項查調顯示，代表商界觀點的該周刊的訂戶，有 75 % 對自由黨省政府的施政表現表示贊同，可是，一般民眾對政府的支持率卻只有 41 %。

該周刊的分析認爲，自由黨省府自 2001 年上台以來，一直就獲得商界的普遍支持，因此這樣的調查結果並不令人意外，但該周刊卻認爲，一般民眾的看法與商界愈行愈遠，卻是一個值得憂慮的現象。

同樣的分歧也反映在商界與一般民眾對溫哥華市政府的觀感之上，只不過，對於左傾的市政府，商界的支持度普遍低下，與對省府的觀感剛好適得其反。調查顯示，對「進步選民聯盟」（COPE）主導下的市政府，只有 45 % 的「商周」訂戶表示支持，但一般民眾的支持率卻高達 67 %。

伊雷民調公司的資深副總裁暨董事總經理莫索普（Steve Mossop）認爲，這在政治上是一個不健康的現象，因爲它反映出執政者有明顯的偏向，在兩大對立勢力之間，一者普遍支持，一者普遍反對，形成一種一贏一輸的對峙態勢。

不過，調查也顯示，從議題方面來說，群眾還是有相當大的共識；比方說，商界和一般民眾都一致認爲，健保是最應該受到省府重視的議題。

此外，這項調查另一個正面的結果，則是商界普遍對卑詩省的經濟前景充滿信心。莫索普強調，這種樂觀的心態是全面貫徹於整個商界的；大家不但對省的經濟前景有信心，對本身公司的前景也信心滿滿。

從調查對象來說，受訪的 402 名高級企業行政人員，分別來自專業服務、高科技、通訊、製造業以及觀光業等幾個有代表性的主要業界。

67 % 的受訪者認爲，今年卑詩省的整體經濟表現會優於去年。而在去年的調查中，這項比率僅爲 57 %。對於本身所屬業界或本身的企業，受訪者表達了同樣的信心。其中，72 % 的受訪者預期今年的營銷會增加，67 % 預期會有較佳利潤；這都比去年調查的同項比率爲高。莫索普說，這是過去 10 年來所沒有見過的樂觀情緒。

至於有利經濟的因素，則包括了低利率環境、較以往爲低的省及聯邦稅負、溫哥華贏得 2010 冬季奧運主辦權等。不利因素則包括美國經濟前景不明朗，較緊的邊界安全控制，加元幣值飆升等等。

產業前景方面，據信能對本省經濟整體上作出最佳貢獻的產業，有 77 % 的受訪者認爲是觀光業，其次是高科技業（68 %）。至於能衍生最多經濟活動及產生最多工作職位的產業，則有 45 % 認爲是高科技業，其次是觀光業（31 %）。

溫哥華市長 要建更多廉價屋

展望新年 計畫多設托兒所、推動 RAV 捷運線

【本報記者何元溫哥華報導】溫哥華市長李建堡昨（7）表示，市議會在 2004 年度亟待處理的議題繁多，其中要項包括在儘量把物業稅保持在低水準的情況下，繼續維持各項市政服務，設立更多托兒所，立法讓該市民宅內的第二套房合法化，積極推動 RAV 捷運線，並爲四柱掃毒計畫提供更多資源。

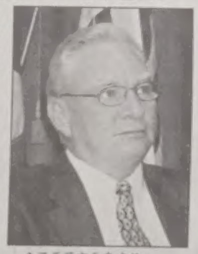
李建堡昨天上午在市長辦公室會見大溫媒體，說明新年度市政計畫的展望。他表示，這一波冷鋒造成的冰寒天候再一次證明，有關單位應及時對遊民和清貧人士提供幫助，因此今年他將全力向聯邦和省府爭取，在溫市興建更多廉價住屋，希望讓這些民眾未來都能至少都有個棲身處所。他也計畫設立更多收費低廉的托兒設施。

李建堡同時也向聯邦和省府放話，指市府在既有財源下，要維持現有各項市政服務已相當吃力，上級政府不應再把自身的服務或計畫下放給地方政府來負擔。

至於在市政預算方面，李建堡表示，市議會在全力維持既有的各項市政服務的同時，也會致力把物業稅維持在最低水準。但他也提及，根據過去的公眾諮詢，多數市民都表示，只要能夠確實看到服務項目增加，或者服務水準提升，他們並不介意調漲物業稅。

雖然包括素里等地在推動第二套房合法化時，分別都遭遇到不同問題，李建堡昨則強調，這並不影響溫市府推動的決心。他表示，溫哥華全市估計有 2 萬餘個第二套房，其中所涉的停車、垃圾收集、水電等問題，都必須獲得適當處理。李建堡說，他除向把第二套房合法化的北溫哥華市長請益外，也已與市府和議會同仁展開討論。

溫市上周六清晨發生槍擊案，兩名男女青年在煤氣鎮一間酒吧外發生的鬥毆事件中不幸喪命，事後有人質疑市府同意讓溫市酒吧營業時間延長到清晨 4 時，可能並非明智之舉。不過，李建堡昨則認爲，這種突發性的街頭鬥毆與酒吧營業時間並無關連，就算在酒吧門口裝設金屬探測器，恐怕也未必能發揮太大作用。



↑溫哥華市長李建堡。（何元／攝）

大溫地區近日兩場大雪，溫市由於剷雪車等設備數量有限，在大雪當天，只來得及處理主要幹道，以至全市仍有不少街道積雪殘冰，讓出入人車都甚感不便。不過，李建堡昨則表示，溫哥華地區一年其實也不過只下個一、兩場大雪，當然沒有必要如東部的大城市，動輒擁有數百輛剷雪車。

李建堡表示，市府工程部門連續一周來，幾乎已是 24 小時全天候輪班工作，街道清理的成績也相當不錯。

本拿比圓形劇場改頭換面 市府又將增稅

柯瑞根：新的一年充滿機會和挑戰

【本拿比訊】展望2004年，本拿比市長柯瑞根相信這將是本拿比蓬勃發展的一年，處處充滿了各種建設、機會和挑戰。

回顧過去一年的前 11 個月，本拿比市府所接受的建築申請案，幾乎達到歷年來的最高紀錄。其中最令人矚目的開發案，包括布蘭特伍德市中心（Brentwood Town Centre）和侯爾登（Holdom）捷運站與鐵道鎮附近的開發案。

柯瑞根表示，除了上述幾個區域之外，今年艾德蒙斯（Edmonds）一帶的風貌也將大幅革新。京士威道夾艾德蒙斯街的西北角是塊市府所有的土地，今年將興建一座圖書館和一片公寓大樓。市府希望將開發喜士定高地的成功經驗移轉到艾德蒙斯區域，營造出當地的獨特精神。

在社區節慶和運動活動方面，鹿湖公園的圓形劇場將在今年改頭換面，河道（Riverway）高爾夫球場將興建一棟新的房屋供俱樂部使用。至於中央河谷（Central Valley）的運動設施，也可望將有一番新氣象。其中一項可能的方案，是在運動場旁興建旅館，以接待前來當地比賽的外地選手。

今年本拿比也將建置一套首創的社會服務基礎建設地圖，顯示該市各地的社會服務資源。此外，該市將繼續執行其水域管理計畫，今年重點在於巴尼海洋公園（Barnet Marine Park）和本拿比山保護區。

除了上述榮景之外，柯瑞根表示，今年本拿比亦將面臨若干挑戰，包括須設法在人口成長和環境保護上取得平衡點。另外，爲了達到收支平衡，今年市府又將增稅。去年市府已經將稅率調高了 2.95 %，今年可能進一步增加 3.4 %。

交通問題和平價住屋則是另兩項本拿比市府在今年必須努力的課題。柯瑞根一向是最反對大溫交通局三年交通計畫和十年展望的首長，他說該計畫對於解決本拿比的交通壅塞問題毫無助益。

柯瑞根對於房價節節高升表示憂心，認爲這將使得貧困者面臨租不起房屋的困境。柯瑞根表示，雖然平價住屋是屬於省府和聯邦政府負責的議題，但市府也將透過土地重劃或提供長期貸款給願在市府土地上建造平價住宅的建商，以鼓勵建商們興建平價住宅。

↑本拿比市長柯瑞根。（取材自市政府網站）

馬田汽油稅承諾 可能不兌現

大溫交通局10年運輸計畫生變

【溫哥華訊】據來自聯邦政治圈子的最新消息，新任總理馬田可能違背諾言，不把汽油稅的相當一部分退還給各市政府，使得倚賴這筆錢改善道路及公共交通系統的地方政府，無計可施。

特別是大溫交通局剛通過的 10 年運輸計畫，將頓失依靠。

消息稱，圍繞在馬田身邊的一些自由黨國會議員，有人認爲這項承諾的財政負擔太大。

國家郵報引述國會議員葛德弗瑞（John Godfrey）說，退稅計畫出現問題，可能要修正。雖然馬田本人沒有任何相關發言，但葛德弗瑞是他所信賴的國會秘書之一，說話有一定分量。

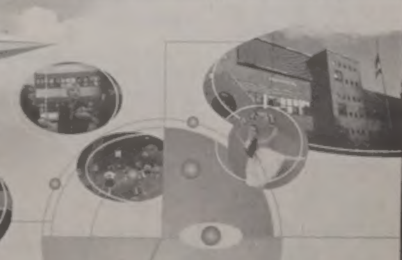
得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新新電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609-3509

中藝地氈
名廠防污 優質尼龍 10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416.321.8339
國語: 416.938.6789

全部 2.5¢/分鐘 中國 香港/美國/加拿大(含手提)
台灣 無限量 包月制$30 多倫多
送 免費3天 任你講！
1.95¢/分鐘 台灣經濟包月 雙向通超省！
http://van.imebay.com
(416)915-1823
台加電訊

每天只要 from $8.43 起
詳情請洽本報廣告部 (416)778-0888
正常廣告版面 尺寸大・注目度高！

KINGSTON COLLEGE 英皇學院
溫哥華・多倫多 (1989創校)
www.kingston.edu
加拿大醫師行醫執照考試預備課程
Canadian Medical Licensing Examination Preparation Course
開設：
加拿大醫學委員會評估考試強化班
加拿大醫學委員會資格考試強化班
安大略省國際醫學畢業生英語會話考試強化班
開課時間：
一月開課，每月接納新學員。
晚間和周末上課
師資：
課程主任為美國俄亥州大學醫學院前任教授，並榮獲傑出教學獎。並有以優異成績通過加拿大醫師行醫執照考試的經驗教師主講。
免費說明會：
一月十日，早上十點，
電話預約，
熱線電話 (905) 513-1685
Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部　研究生部　英語部
本科部　職業發展和培訓部　(B.C.省校安排學位課程)
大學預科／大一學分・AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
English・Music・Statistics・Physics
Calculus・Computer Science・Microeconomics・Psychology
French・Biology・Chemistry・Macroeconomics
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1



現代七大奇蹟 CN塔遭Life除名

美國生活雜誌自做主張 以歐洲核子研究組織取代

【多倫多訊】加拿大人，尤其是多倫多居民引以爲豪的世界第一高塔 CN 塔，居然被美國生活雜誌（Life）自做主張地排除在由權威專家評選出的現代七大奇蹟名單之外，取而代之的是位於瑞士日內瓦的一個核子研究室。

生活雜誌於去年 12 月出版的特刊，有一篇題爲「世界七大奇蹟：昨日、今日與明日」的專題報導，對由美國土木工程師協會評選出的現代七大奇蹟中的六個著名建築物作了報導，偏偏剔除了多倫多的 CN 塔，並以日內瓦的歐洲核子研究組織（European Organization for Nuclear Research，簡稱 CERN）來取代 CN 塔的地位。

雜誌編輯在特刊中載文指出，根據美國土木工程師協會評出的七大奇蹟，多倫多的 CN 塔排在第七位，而且在七大奇蹟中，有兩個是高層建築，包括 CN 塔與紐約的帝國大廈。文章說，不希望有兩個同樣性質的建築物，因此就決定去掉 CN 塔，保留帝國大廈，部分原因是帝國大廈有較豐富的歷史，而且亦是世界的標誌性的宏偉建築。

曾負責 CN 塔設計的加拿大建築師巴德溫對此非常不解，他說，看到帝國大廈這樣的老建築還在名單上，感到很吃驚。巴德溫表示，CN 仍是世界上最高的建築物。

CN 塔總裁普維斯亦冷靜地指出，根據權威組織的評選結果，CN 塔是現代七大奇蹟之一。他同時表示自己不會去買這本雜誌。普維斯稱，生活雜誌的這篇文章，並沒能減少到 CN 塔觀光的遊客人數。他說，去年 12 月的遊客人數甚至超過前一年同期。

生活雜誌已不止一次輕視加拿大人，曾於 1984 年在一篇紀念 D－Day40 周年的專題報導中，將奪取諾曼第海灘的功勞歸於英國部隊，後來在 1994 年的一篇紀念諾曼第登陸 50 周年的專題報導中，總算糾正錯誤，將這項榮譽還給了加拿大軍人。

海水鹽度升高 颶風威力增強

班佛海洋研究所表示 次數將更頻繁 且愈往北走

【加通社哈利法克斯電】海洋學家日前表示，因目前熱帶地區大西洋海水的鹽度不斷增加，因此產生大型且具破壞力颶風的次數將更爲頻繁。

加拿大班佛海洋研究所（Benford Institute of Oceanography）的一位海洋科學家表示，因爲大西洋海水的鹽度比 40 年前高出許多，使得該地區海水的溫度增加，導致產生像胡安颶風（HurricaneJuan）的機會增多。

這份調查報告，是由新斯高沙達冒（Nova Scotia Dartmouth）研究所的海洋學家耶沙葉夫（Igor Yashayaev）及他在英國和美國的同事共同撰寫的。

報告中指出，過去 15 年中，因爲全球溫室效應的結果，使得熱帶地區海水的水份蒸發了 10%。

他表示因爲海水的鹽度增加，使得水的溫度暖化，而颶風是在溫暖的海水中產生，所以颶風發生的次數將更爲頻繁且越往北走。

「颶風是在溫暖的海水上形成。同子彈一樣，它會慢慢的加速，從海水中得到能量，進而變得更強而有力。」

調查同時發現，從加國東部到歐洲之間的次極地大西洋地區（sub－polar Atlantic）海水的鹽度，在過去 40 年有逐漸減低的趨勢，就好像在該區海水中加入 5 公尺厚同等面積的清水一樣。

耶沙葉夫表示，雖然冷水能阻礙颶風的力量，然而在新斯高沙周圍的冷水面積所產生的阻礙力，不足以阻擋強力颶風侵襲陸地，因此該地區將可能面臨更多大型颶風的威脅。

新斯高沙並非唯一身受其害的地區，因隨著海流的變動，使得所流經之處的海水鹽度有所改變。

加拿大環境部氣象學家萊恩斯（Gary Lines）表示，北大西洋地區的海流系統因此將受到瓦解，從而改變西歐沿岸地帶的氣溫。

去年吹襲哈利法克斯（Halifax）的胡安颶風，造成八人死亡，財物損失逾 1 億 8200萬元，並損毀1億棵樹木。

我們的加拿大上市

【加通社多倫多電】一本以加拿大內容爲賣點的雜誌創刊號，6 日在全國各地上市。

以「一起和讀者分享故事」（Where readers share their stories）爲口號的該份名爲「我們的加拿大」（Our Canada）雙週刊，由讀者文摘（Reader's Digest Magazines Ltd.）公司出版。

該雜誌總編路易斯（Murray Lewis）表示，各人都有令人驚奇的故事、回憶錄、照片及食譜，可以透過「我們的加拿大」雜誌與讀者分享。

該雜誌的創刊號內容包括愛德華王子島上的奇觀照片、「別人對我做過最好的事」（Nicest things anyone's ever done for me）、難以忘懷的暴風雪及老爺車回顧等。該雜誌鼓勵讀者以描寫真人真事的稿件、照片投稿，也感謝提供建言，使雜誌內容更好和更充實。

汽車失火 燒出大麻種植場

【本報多倫多訊】昨天凌晨的一場汽車大火意外導致警方發現了一個大麻種植場。

昨天凌晨 3 時 30 分，停在士嘉堡麥爾福路（Melford Drive，地處萬錦路和芬治大道附近）的兩部汽車發生火警，多倫多消防隊在接到 911 電話後火速抵達現場。消防員在救火過程中，發現了附近一間商業大廈的一個單元內裡面秘密種植了大麻，於是立即通知多倫多警方前來調查處理。

警方表示，共計 150 株大麻被查獲，該批大麻的市值約 15 萬元。警探佩克尼（Steve Peconi）解釋說，這個大麻案的發生顯示了某些商用大廈的單元正被不法之徒利用作特殊用途。

這類商業大廈單元的特點是一般較少有人出入，有時一兩個星期才見有人來，他們是來澆水和施肥的。

劫後餘生 韓東、周上雲返滿市

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】本月 4 日發生在魁北克省三河鎮附近的一宗卡車衝撞私家轎車的車禍，造成車上兩名中國籍夫婦當場慘死車輪下。

另兩名僥倖逃過一劫的中國學人，於日前在中國駐加拿大大使館的安排下，安返滿地可市。

據生還者韓東指出，他們一行四人是在本月 4 日上午 9 時，駕駛轎車由滿地可市出發，預計前往魁北克市一遊，在行經省道 132 號公路附近三河鎮的路段時，遭到一輛大卡車追撞，當場將私家轎車撞成二截。

坐在後座的福建籍吳忠勤夫婦，當場慘死。而坐在前排駕駛座旁的韓東則昏迷，被緊急送往三河鎮中央醫院救治，腦部及耳朵等多處掛彩，經過治療已無大礙，並於日前安返滿地可。

據韓東表示，他和駕車者周上雲及吳忠勤三人，都是滿地可拉薩爾學院（Lasalle College）的學生，而吳忠勤自 2002 年抵滿地可留學後，直至上個月才將留在福建的妻子接來團聚，卻想不到夫婦共赴黃泉，令人同情。

韓東說，他們已聯絡了吳忠勤夫婦的家屬將於近日赴加拿大奔喪，並將遺體火化帶回家鄉。

機動宿營車 須繳房地產稅

野營業經營者將受衝擊

【加通社多倫多電】從收到 2003 年度物業實值評估報告起，安省擁有大型拖車式和機動宿營車（trailer and mobile home）的人，須向當地政府繳納房地產稅。野營業經營者在得知這項新政策後，無不抱怨這是對他們行業的巨大打擊。

在現行規定下，只有寬度超過 2.5 公尺、被認爲是永久性住所的宿營車，才須繳納房地產稅，因爲這類宿營車往往接通水管和電線，並附設諸如陽台和太陽室等附加建築，而且是座落在水泥平台或是其它基礎之上。

根據省政府於 1980 年代頒布的規定，在歷史上，政府不對停泊在季節性公園內的機動宿營車進行物業實值評估，但省政府現在說那只是一項臨時措施，因此不受法律保護。

野營業者對此新規定大感不滿，因爲這將迫使每輛宿營車每年繳納 800 至 1500 元的房地產稅，部份收入低微的老年人將無力支付這筆額外的稅款。

但代表市級政府利益的安省城鎮聯盟負責人范尼尼說，向具有永久性住所特徵的宿營車徵收房地產稅，是公平合理的措施。她補充道，宿營車一旦接通水電，與普通住宅幾乎沒有什麼區別。

吸毒場殺人疑犯 男性庇護所落網

【加通社多倫多電】警方昨日於一處男性庇護所逮捕了一名涉嫌在咸美頓（Hamilton）的一處吸毒場所犯下殺人案的嫌疑犯。

32 歲的嫌疑犯傑弗瑞・曼（Jeffrey Mann）最後被人見到的時間是在去年 12 月 28 日。警方於幾小時後在一處公寓發現死亡男子麥奧利斯特（Glen McAllister）的屍體。

警方於昨晚包圍了位處市中心的希頓庇護所（Seaton Houseshelter），在近午夜前逮捕了該名涉案男子。曼被控一級謀殺罪名。

30 歲的麥奧利斯特因頭部遭到他人重擊致死。調查人員發現該名死者因與毒品有關。警方也指出，該名死者當時到曼所經營的吸毒場所吸毒，而警方也時常到該場所做突擊檢查。

警方於 2001 年也在同一處發現遭到毆打致死的麥肯琳（Jackie McLean）的屍體。35 歲的她，當時育有 5 名子女。

警方於兩週前也在同一吸毒場所逮捕 5 名吸毒犯。他們因疑似介入毒品糾紛，而刺殺一名在場的吸毒者而被捕。

色狼佛尼爾・3月8日判刑

【加通社聖傑羅電】一位性侵犯罪案的受害者，因始終難忘施暴者身上的那股機油味，而最終協助司法機構將壞人繩之以法。

，魁北克法院昨天判決，任職機匠的佛尼爾性侵犯罪名成立。

判決書指其在 1992 年在魁北克省的拉瓦爾（Laval）市，及 2002 年在托拉邦（Terrebonne）市，性侵犯當地婦女。

法官將依據他的精神狀況評估報告，於 3 月 8 日宣布刑罰。

由於該名男子從 80 年代就開始連續性侵害多名婦女，所以檢察官請求法院將他列爲危險罪犯。

布萊克售豪宅因應財務困窘

加拿大國家郵報創辦人 3300萬元私宅求售

【多倫多訊】加拿大國家郵報（National Post）創辦人、曾是世界第 3 大報業巨頭的布萊克（Conrad Black），據悉已在悄然出售位於英國倫敦市的一棟價值估計在 3300 萬元的超級豪華私宅，以應付個人財務窘況。

這棟位於倫敦市的豪華住宅，是布萊克於 10 年前以 350 萬英鎊，相當於 690 萬加元的價格買下。前房主是一名身價數十億元的澳洲商人，後因欺詐罪入獄。這棟房屋共有 4 層，11 間臥室，8 間浴室，2 部電梯，還有健身房、室內游泳池、按摩浴缸。

但一名接近布萊克的消息來源稱，布萊克有意賣掉那棟房產，與他個人財物狀況無關。

布萊克於 1944 年出生加拿大，後爲接受英女王授與的勳爵封號，而又得不到當時總理克里靖同意的情況下，於數年前放棄了加拿大國籍，加入英國國籍。布萊克曾是世界第 3 大報紙出版商，擁有英國每日電訊報（Telegraph）、美國芝加哥太陽時報（Chicago Sun－Times）、加拿大國家郵報等。

但在最近幾年，布萊克不斷傳出與金錢有關的醜聞，去年 11 月甚至辭去了芝加哥 Hollinger 國際公司執行長一職，並同意以分期付款方式，向公司歸還 720 萬美元。但據接近 Hollinger 公司的消息來源稱，布萊克最近沒有如期支付 85 萬美元的分期付款金。消息來源還稱，世界報業大王、億萬富翁布萊克居然未能支付如此「小數目」的付款，是很奇怪之事。

除了在英國的房產，布萊克在美國、加拿大都置有高級房產，包括在紐約市的公寓，以及在加州棕櫚灘的一棟價值 1800 萬美元的房屋。

台僑社區中心招募志工

【本報多倫多訊】爲推動新年度工作計畫，台僑社區服務中心現正擴大招收新進志工，歡迎有愛心、具服務熱忱、懂電腦維修、繪圖軟體或團體活動設計等人才加入台僑志工行列。在校學生可發給服務證書。意者請速洽台僑服務中心 3636 Steeles Ave. East Suite 219, Markham 大都會廣場二樓 219 室。電話 905－947－4434。

杜賽特以畫作關懷市政

詮釋冰冷建築設計 批判城市規畫部門

【加通社蒙克頓電】「你的畫很無聊」。這句話對大部分的畫家來說，可能聽了會很刺耳，然而對畫家杜賽特（Mario Doucette）來說，確是句讚美的話。

爲了表現建築設計師冰冷無趣的建築設計，和抨擊政府城市規劃部門的無能，杜賽特以個人獨特的手法，將新布朗士維克省蒙克頓市（Moncton）一些醜陋而灰暗的建築物如實描繪出來。

「有些人說我的畫很無聊，那很好，因爲那正是我所要傳達給民眾的東西。我盡量不要讓他們看起來很可愛。」

他的八幅畫作，目前正在的蒙克頓市政廳展出。杜賽特的畫以類似柏油灰黑色的顏料爲主，將建築物外圍以強硬的直線細條畫出，以此表現那些失敗的建築設計無趣冰冷感。

杜賽特表示，此主題的靈感是來自於一棟無線電視台的建築。他想知道爲何這種四方盒狀的建築物不在工業區，而出現在市中心。這促使他在建築法規上，對於要興建具審美學及設計概念的建築，以及蓋類似公寓大樓而拆除具有歷史性的建築的法規作了調查。

他發現，觸犯古蹟保護法規的建築業者只會被罰 200 元。

「我不覺得市府的土地發展計畫能受到本地市民的尊重，如果我們的城市不具吸引力的話，如何說服其他人搬來這裡住呢？」

他批評市府的土地開發官員沒有遠見且沒有長遠計畫，讓土地開發業者在市內興建不夠堅固及便宜的大樓。

他同時表示，該項展覽同時也要表現他個人對於開發業者的批評。

他寄發電子郵件給數名市府官員，傳遞他對市區土地開發的觀點。然而到目前爲止，只有一位市議員表示贊同他的觀點。

⬆蒙克頓畫家杜賽特以個人獨特的藝術手法，在畫布上將蒙克頓市的一些灰暗無趣的建築物計表現出來。他想藉他的畫筆，來喚醒民眾及市府官員對於該市建築設計多加關心。（加通社）

2小時傳3性侵案 疑1人所爲

多市西南區色狼出沒 6日傍晚受害者中二人未成年 怡陶碧谷女士千萬小心

【本報多倫多訊】多倫多西南區近來有色狼出沒。在前天傍晚短短兩個小時中，連續發生了三宗性侵犯案，其中兩名受害人還是未成年的少女。多倫多警方相信，此三宗連環性犯罪爲同一人所爲。並且呼籲怡陶碧谷一帶的女子獨自外出時須倍加小心。

三宗性侵犯案的案發地點非常接近，作案手法也相似。第一宗案發生在前天下午5時，一名14歲的女孩從外面回家，她不知道這時路上一直有一輛廂型車尾隨著她。當女孩走到其居住的位於湖濱大道與第九街（Lakeshore Blvd. & Ninth St.）交界處的公寓大樓時，廂型車中的男子迅速地將車停在大樓附近，然後跟著女孩經過大堂上了電梯。當電梯門一關上，色魔便撲上去對女孩性侵犯。後來，因爲有人要上電梯，才打斷色魔對女孩的強暴。

45分鐘以後，一名27歲的妓女在位於湖濱大道與33街（33rd St.）處被色魔喚進其廂型車內。開始色魔還裝模作樣地與妓女商討一起性交易的地點，沒想到在妓女毫無防備時，色魔突然對妓女拳打腳踢起來，在妓女尚未反應過來之際，便對她性侵犯。

到了晚上6時50分時，色魔又一路尾隨一名17歲的女孩身後；待女孩走到自己居住的位於曼貝爾街（Mebelle St.）公寓大樓時，色魔也趕緊在大樓邊停車，並跟了上去。女孩看到有人也要進入大樓，還好心地爲他開門。那女孩萬萬沒有想到，她的一番好心竟換來厄運。色魔突然從背後卡住女孩的脖子，隨後不僅強暴她，還勒令她將身上的錢交給他。

多倫多警察局性侵犯罪調查科警長史莫雷（Bruce Smollef）昨天對這三宗連環性侵犯案深感憤怒。他直指犯案者是「禽獸」。

警方相信，此三宗性犯罪出自一人之手。昨天警方也公佈了犯案公寓的保安錄像，錄像顯示嫌犯當時正走入這棟公寓。嫌犯爲白人男子，18歲至23歲，六呎身高，中等身材，棕色短髮，案發時穿綠色夾克和藍色牛仔褲。警方並且公佈嫌犯所駕駛的1993年道奇淺藍色廂型車，車牌號碼爲：AEFX649。史莫雷表示，此嫌犯應該有不少目擊者。特別是第一宗性侵犯案案發時間爲下午5時，屬下班尖峰時間，應有不少人看到過嫌犯或嫌犯的車。任何人若有線索請致電416－808－8888，與警方聯絡。

警方認爲，此色魔連連犯案連連得手，應不會輕易歇手。因此呼籲案發地區怡陶碧谷一帶的女子獨自外出要留意是否有人跟蹤，若發現情況異常，應立即報警。

⬆圖爲涉嫌三宗連環性侵犯案的嫌犯。

（照片由多倫多警察局提供）

狄羅斯特醫生 證實遭謀殺

【本報多倫多訊】警方昨天對懷疑是今年第一宗謀殺案受害者的狄羅斯特醫生（Doctor Henry Durost，見圖）進行解剖，證實死者被謀殺。

本月6日（星期二）下午2時32分，多倫多警察接到報案電話，前往市中心傑克斯大道（Jackes Ave）7號的死者所住公寓，發現死者早已斃命家中。

當時死者身上有明顯外傷，凶案調查人員立即被召至現場參與調查，昨天的驗屍報告顯示死者被勒殺，死亡時間約在3日（星期六）至5日（星期一）。

負責此案的康謀警長（Al Comeau）指出，在克拉克精神病院（theClarke Institute of Psychiatry）工作的狄羅斯特醫生生前工作和爲人都很出色，深受病人、同事和鄰居的喜愛。

康謀表示，目前警方並未了解死者與疑犯之間的關係，不知道死者是死於蓄意謀殺還是其他原因。警方將繼續研究大廈的閉路電視錄像，並與包括大廈保安人員在內的所有周末期間進出大廈的人員談話，以期找到破案線索。

警方呼籲民眾提供線索協助破案，請致電416－808－7395或416－808－7411聯繫。

《研究報告》

喝咖啡有助遠離糖尿病

【多倫多訊】對於咖啡「癮君子」而言，這是一條令人興奮的好消息：新的研究發現，咖啡喝得越多，罹患糖尿病的風險越低。

刊載在昨天出版的內科雜誌上的一篇研究報告說，每日飲咖啡六杯以上的男子，其罹患糖尿病風險可降低54%，女性則可降低30%。即使是每天只喝一杯咖啡，也同樣有減少患糖尿病風險的效果。

如果改喝無咖啡因的咖啡，效果會大打折扣。以同樣每日六杯以上的攝入量計算，男性罹患糖尿病的風險降低26%，女性則爲15%。

哈佛大學公共衛生學院副教授、這篇研究報告的共同作者的胡博士說，經常喝咖啡有助於防止患糖尿病的證據相當明顯。但他同時表示，預防糖尿病的最佳辦法還是維持正常的體重、健康的飲食和積極健身。

年節飾品 歡喜迎春

猴子擺飾、春聯、賀卡 琳瑯滿目

【本報多倫多訊】隨著中國農曆新年的臨近，本地華人商場都紛紛推出過年裝飾品，過年氣氛濃郁。

位於城市廣場的精品店One's開張不到兩年，既經營各種精緻、生動可愛的小精品，也有大量居家擺設和工藝用品，因而受到各年齡層次顧客的歡迎。爲了迎接新年，店家做了充分的準備。

據該店經理曹雪香介紹，雖然今年春節和元旦、聖誕等節比較接近，籌備年貨時間不是太充分，但爲迎接中國傳統的農曆新年，還是籌備了大量應節貨品，光是佈置迎春裝飾品區，就用了整整兩天的時間。

這家店的各式應節裝飾品足有百餘種，包括因應猴年的猴子擺飾、迎春掛件、春聯、利市封、裝飾鞭炮、賀年卡、招財貓等，更有象徵財源滾滾的大小「元寶」、預示新年鴻運當頭的各式桃花、蘭花等絹花。琳瑯滿目的貨品讓人目不暇給，精緻逗人的裝飾品也讓人愛不釋手。

以猴年爲主題的各式猴子擺飾就有近10種，各款表情各異、動作不同的猴子維妙維肖，充分體現猴子活潑機靈的本性，價格也從每件5.99元至19.99元各不相等。曹雪香說，因爲猴年的關係，猴子擺飾特別熱銷，價錢跟去年的羊件擺飾基本上不相上下。

從市場情況看，今年的迎春掛件多以活潑、生動取勝，不像以往每年必備的「龍馬精神」、「一帆風順」、「招財進寶」、「年年有餘」等傳統作品，取而代之的是憨態可掬Hello Kitty等卡通人物配以吉祥字句，新穎的款式也很讓人耳目一新。

許多華人喜歡以工藝品花代替鮮花在過年增添喜氣，這使各式幾可亂真的絹花熱銷。預示鴻運當頭的桃花更是搶手。城市廣場一些店家出售的絹製桃花售價2.99元一枝，一經上市，沒多久就被搶購一空。

經銷新春裝飾品除了這種較大規模的精品店生意不錯外，一些出售中國傳統色彩工藝美術品的攤位也很有市場。

太古廣場民族村外的一個小攤檔，檔主是從中國大陸來到多倫多才兩個月的楊宇。他和太太經營的是一些比較傳統的中國迎春掛件，如各種小玉珮、如意結等。最有特色的是窗花剪紙，其中又以猴子爲題材的雙猴迎春圖最爲引人注目，盛滿金錢和福氣的籃子上兩只單腿跪著的小猴子正向人們恭祝「猴年如意」，這張精細巧致的剪紙只賣五元，據楊宇說很受歡迎。

⬅今年的迎春精品輪到猴子唱重頭戲，這只「猴王」小擺設價格爲19.99元。

（本報記者攝）

⬇楊太太（左一）雖然初來乍到，所經營的傳統春節掛件和窗花剪紙小攤檔很吸引人。（本報記者攝）

⬆在中國人的傳統春節，除了打電話回家拜年，寄張賀卡回家也是傳統的拜年方式。（本報記者攝）

彼德堡熊滿爲患 盼開放獵殺

【加通社安省彼得堡電】位於多倫多東部約二百公里的彼德堡（Peterborough），近來野熊多得氾濫，令當地民眾不勝其煩，一位縣議員已據此威脅說，如果省府不恢復允許獵人在春季獵熊，該縣將不得不採取激烈手段，捉一些野熊送到多倫多的省議會去，讓省府高官們也嚐嚐頑熊煩人的味道。

哈夫洛克－貝蒙特－馬休（Havelock－Belmont－Methuen）地區長官葛洛主張，彼德堡縣議會應當抓幾頭熊裝入拖車裡，然後將他們載往省議會，以讓省政府注意恢復春季獵熊計畫之事。

多位縣議員表示，當地的頑熊日益大膽、囂張，有些熊甚至跑到闖進民眾住宅搗亂。北卡瓦沙（North Kawartha）地區長官威爾藍表示，當地的民眾曾經在該區的一處垃圾場發現有22頭熊出沒，許多還闖入民眾的渡假木屋尋找食物。附近民眾因怕被熊攻擊，因而不敢出門。

縣府已通過一項動議，要求自然資源廳長藍西重新恢復春季獵熊。自然資源部發言人可瓦斯基表示，熊隻出沒是因爲林中食物短缺及氣候變化導致，跟取消春季獵熊扯不上關係。

財經新聞 世界日報

2004 年 1 月 7 日　以彩票局開獎號碼爲準　電話：416－870－8946

							特別號碼
649	2	6	13	20	42	48	37
ENCORE：	075730						
49	6	12	29	37	43	47	11

專業知識 超卓研究

潘啟耀 Charles K. Poon　投資顧問

BMO Nesbitt Burns　(416)773-1982　1-888-508-8598

歐美亞外匯商務

●外幣兌換 ●黃金買賣 ●銀行匯票 ●世界電匯

服務親切・顧客至上・迅速快捷・匯率超市

AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER

(416)593－8867

士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊　凡購買加航往返中國機票　送 $250,000

代辦世界各地旅遊團

●特價酒店●郵輪 ●火車●旅遊保險 ●特平內陸包機機票　代理　特平

(416)593－1918　士巴丹拿道 222 號 Unit 108（文華中心）

加元後市看漲 未來可達90美分

加國財政穩健、國際往來帳戶盈餘推升匯市 表現可望凌駕澳幣及紐西蘭貨幣

【多倫多電】根據一項新的研究報告，加元幣值未來仍持續看漲，在未來數年內將可到達 90 美分價位。

根據滿地可一家獨立研究公司 Bank Credit Analyst，今後加元的走勢仍持續維持上揚之勢。全球經濟反彈將給予加元繼續上漲的支撐力道，因全球經濟增長將擴大市場對商品的需求。而除了全球經濟反彈之外，加國政府財政穩健，加上國際往來帳戶盈餘，亦是推升加元在匯市走高的因素。

國際往來帳戶係衡量本國與全球其他國家的金融往來情況之一廣泛性的指標。迥異於美國目前處於赤字的情況，加國的國際往來帳戶，幾乎佔國內生產總值的 2%。

另一項由法國銀行 BNP Paribas 在本週二發表的展望報告指出，加元在今年底將竄升到 84.75 美分，明年第一季將達到 87 美分，兩年後加元才會再回到 80 美分價位上落腳。

Bank Creidt 外匯策略部門總裁史蒂夫．吉格利表示，加元無論漲跌，其走勢都是順著國際之間經濟景氣的循環。而近來全球經濟出現增長，使得加元後市看漲。

吉格利尚指出，通常當油價走高之時，加元也會隨著升值。此外，市場對石油及天然氣需求增高，亦會推升加幣的上漲。

近來匯市交易者及貨幣經理人都不願意買進加元，因爲擔心中央銀行將會在未來數週，可能在 1 月 20 日，或是在 3 月份調降利率。

Bank Credit 預測央行將在 2005 年前半年，開始調高利率，因爲屆時美國經濟仍將持續強勁的反彈，此將提高對加國出口產品的需求。吉格利尚預測，2004 年加元係該公司最看好的貨幣，並且認爲加元今年在匯市的表現，將凌駕澳幣及紐西蘭貨幣。

吉格利指出，一旦央行轉變政策緊縮銀根之時，加元就更有上漲的空間。目前澳洲政府已開始調升利率，而一旦加國央行開始加息，利率會較澳洲升得更快。

去年全年，澳幣對美元總共升值 34%，表現遠遠超過漲幅 22% 的加幣，以及升值 25% 的紐西蘭貨幣。昨天加幣兌美元收市價下跌 0.26 美分，至 77.51 美分。

魁省換黨執政

Alcoa 暫停 7.5 億擴廠計畫

原定未來 8 年內創造 5850 份新工作 自由黨將展開談判

【加通社滿地可電】製鋁業者 Alcoa Canada 週三宣佈，該公司將停止一項金額達 7 億 5000 萬元的鉅額擴廠投資計劃，直到該公司與魁北克省政府的談判達成新協議爲止。

上述 7 億 5000 萬元的擴廠計劃，係針對 Alcoa 在魁省 Baie－Comeau 的煉鋁廠之擴建。此項計劃目前遭到擱置的主因係與去年 4 月的省長選舉，新省長由自由黨莊社理出任有關，而最初 Alcoa 與魁省政府達成的擴廠計劃協議，是與前一任執政的魁人黨政府所簽定。

Alcoa Canada 總裁尚皮耶．吉拉度表示，Alcoa 無法在此種未獲魁省政府堅定同意的情況之下，繼續從事該廠房的擴廠投資。

Alcoa Canada 係總公司設於美國匹茲堡，居全球製鋁業龍頭的 Alcoa 之附屬公司，目前魁北克政府允諾達成新協議的截止時間爲 2 月 29 日。

原本此擴廠計劃將使魁省 North Shore 地區，在未來 8 年內創造出 5850 份直接及間接有關的新工作。魁省由自由黨執政後，希望與 Alcoa 展開重新一輪的協商談判。

西捷載客量 去年升幅達 19.1%

【加通社卡加利電】名列加國第二大的西捷航空（WestJet Airlines, 見圖）於週三宣佈，該公司去年載客量較2002年多出110萬人，相當於19.1%的升幅。西捷去年的載客量幾近698萬人，高於2002年的586萬人數。2001年西捷載客人數則僅爲 467 萬人。

由於加航去年多數時候都在破產法庭保護之下運作，這使得西捷漁翁得利。除了聲請破產保護之外，加國最大的加航，亦受到 SARS 爆發，影響亞洲及多倫多的載客量，此外，還有美國攻打伊拉克事件的影響。西捷去年全年的付費旅客飛行里程數，較 2002 年增長 42.4% 之多。

在去年12月，西捷的付費旅客飛行里程數增加了40.6%，至4億7675萬3721哩，高於2002年12月的3億3898萬7497哩。

西捷昨天尚宣佈，將在卡加利與多倫多之間，增加飛行班次，並自3月4日起，每天新增滿地可與蒙克頓之間的直飛航班服務。新增的航線屬西捷2004年擴增計劃之一部份，該計劃已在去年12月宣佈過。

北電獲美Verizon合約 股價暴漲

【加通社電】北電網絡（Nortel Networks）週三股價大漲近 20%，收盤價較週二上漲 1.19 元，至 7.3 元，成交爆出 1 億零 971 萬 5200 股的大量。支撐北電股價大漲的題材乃該公司與其美國主要客戶之一 Verizon，達成新交易。

Verizon 昨天表示，該公司已選定北電的網絡語音科技設備來更換該公司本地及長途電話的網絡系統。

北電在上述利多刺激之下，昨天甫開盤十五分鐘即創下 1700 萬股的交投量，股價也暴漲 0.65 元，至 6.77 元，走勢銳不可當。

上述交易係在紐約宣佈，不過交易金額，並未遭北電及 Verizon 任何一方透露。Verizon 自 1999 年開始，即與北電在技術轉移方面展開合作，該公司昨天表示，將加速採用北電新的電訊設備，新設備可透過網際網路，集語音，數據及影像傳達於一套單一的網絡系統上。Verizon 昨天特別強調該公司將急劇加速地展開網絡設備的更換。北電與 Verizon 之間的新合約爲期五年，雙方將在未來數月之內簽署一份新的協議書。

賣壓湧現 多指下跌 16.57 點

【加通社多倫多電】週三北美股市指數多數下跌，市場情緒雖受到科技股利多消息出籠的提振，但總體而言，投資人比較傾向於獲利了結，並且觀望本週稍後的盈利報告及經濟數據的發佈。儘管昨天資訊科技股大漲 6.4%，多倫多 S&P/TSX 指數收盤時仍下跌 16.57 點，至 8388.53 點。

多證創業指數下挫 7.34 點，至 1775.04 點。紐約道指下滑 9.63 點，至 10529.03 點。那斯達克指數卻上揚 20.31 點，至 2077.68 點。S&P 500 指數小漲 2.66 點。加元昨亦跌 0.26 美分，至 77.51 美分。

昨天北電因與美國大客戶 Verizon 達成交易，股價大漲 1.19 元，至 7.3 元，漲幅幾乎達 20%。多倫多股市另一科技股 Certicom，昨天股價暴漲逾 30% 之多，亦是昨天股市最受矚目的股票之一。該公司股價飆漲是因摩托羅拉旗下其中的一款行動電話，將嵌入 Certicom 的科技組件。該公司股價在千禧年曾飆漲至每股 120 元，昨天股價大漲 0.99 元，至 3.86 元。

Davis－Rea Ltd 的道格．戴維斯表示，股市目前正在找尋新方向。他認爲投資人對第四季盈利報告懷有高度信心，新一季的盈利報告，首先將由美國製鋁業巨擘 Alcoa 在週四揭開序幕，率先發表業績。另外，投資人期盼的加美兩國的十二月就業數據，將在本週五出爐。投資人急於知道高漲的加元，到底對就業市場造成何種程度的傷害。

企業消息，Imax 昨宣佈供應電影院系統給西班牙 Yelmo Cineplex，金額未透露，該公司股價上漲 0.39 元，至 10.59 元。

昨天多股市股價上漲家數達 686 家，下跌者 621 家，持平家數爲161 家。Sanford Bernstein 證券公司將晶片製造商英特爾的評等調高至「超過市場表現」，Zarlink 半導體亦受惠於此調升之舉，股價上漲 0.45 元，至 4.95 元。

昨市場成交量爲 3 億 9870 萬股，成交值仍維持大量，高達 44 億 8000 萬元。

《投資天地》

淺談交易所買賣基金（ETF）

若問起什麼是交易所買賣基金（Exchange－Trade Funds），很多人都可能回答「不知道」，但若用另一種說法，即指數股票型基金，很多人會頓時覺得親切許多，畢竟每天的電視或報紙的財經新聞都會報出當天幾個重要股票指數收盤的情形，如多倫多指數、標普五百指數、那斯達克和道瓊工業指數。也有不少投資人已經在買賣指數股票型基金而不自知。在加拿大，股市交易量最大的股票基金爲 S&P/TSX 60 指數（XIU）；在美國成交量最大的幾個則爲那斯達克一百指數（QQQ）、標普五百指數（SPY）和道瓊工業指數（DIA）。究竟什麼是指數股票基金？它有哪些特點？

股票指數基金是共同基金的一種，它和傳統的共同基金有很大的不同。主要的幾項爲：一、股票指數基金和一般的股票一樣，可在股市按市價買賣，而傳統的共同基金只可按當日結算後的基金淨資產價值買賣。二、買賣股票基金的手續費與買賣一般股票相同，而買賣傳統共同基金的手續費一般介於 0% 至 5.5% 之間。三、傳統共同基金的基金管理費遠超過股票指數基金，舉例來說，投資在加拿大的傳統股票基金之年管理費平均約爲 2.5%，而股票指數基金的年管理費則約爲 0.5%。四、一般傳統共同基金每一季發佈一次其所投資的股票細目，而股票指數基金則是每天公開其所投資的股票詳情。五、投資人可用融資來購買股票指數基金，也可以賣空。六、投資人也可經由買賣股權的方式來投資股票指數基金。

由於股票指數基金是在股市買賣，其買賣的數量和股票相同，以一百股爲單位。不像傳統共同基金，股票指數基金沒有提供投資人按月扣款投資的服務。投資人必須經由證券公司買賣股票指數基金。那麼，市面上到底有多少股票指數基金呢？

在加拿大股市買賣的有十幾種股票指數基金，都可在註冊退休儲蓄基金（RRSP）的戶頭買賣。相對地，美國股市則有一百多種股票指數基金可供投資人選擇。指數的來源有哪些？常見的指數提供者有 Cohen & Steers、Dow Jones、Goldman Sachs、Lehman Brothers、MSCI、NASDAQ、Russell 及 S&P。對投資人而言，投資股票指數基金省去了選個股時所要花費的精力，加上其投資簡便，彈性大，也是個有效地分散風險的方式。許多加拿大的投資人也在美國股市投資，因此，投資人不妨多了解此種基金，並考慮列爲投資組合的一部分。

特許財務計劃師暨投資顧問／傅玉芳（Susan Fu）

去年第三季 加人消費支出817億元

【加通社渥太華電】加拿大統計局週三報告，去年第三季加國消費者總共支出了 817 億元購買商品及服務，此金額較 2002 年同期增長 3.6%。

統計局表示，2003年1到9月份零售業銷售總額亦較2002年同期增長3.6%，但成長率卻遠不如2002年1至9月份較前一年同期增長的6.5%。

去年第三季消費者支出金額的上揚，主要係受惠於醫療保健用品上揚所致，此類用品包括處方藥物，櫃台售藥，維他命，化妝品及衛浴用品等在內，銷售金額較2002年同期上揚6.7%，躍居商品項目中銷售業績升幅最高者。其中，處方藥物的銷售額更是高達28億元，較2002年同期大幅上漲 8%。

統計局指出，強勁的房市，借貸利率低迷，加上家庭裝飾用品及電子產品商店大量增加或擴廠，均有助於提高家庭裝潢用品及電子商品的銷售。根據報告，消費者在去年第三季，總共支出了 64 億元購買這方面的產品，較 2002 年同期增長 6%，升幅居第二高。

去年第三季汽車，汽車零及配件的銷售額爲 237 億元，較 2002 年同期高出 2.7%，但新車銷售上揚 5.8%。各類商品銷售，以服裝，鞋類的銷售金額增幅最小。女性服裝銷售額僅上揚 1.4%，男性服飾甚至下滑 0.6%，兒童成衣亦下跌 1.2%。與 2002 年第三季相較，服裝價格亦呈下跌。

金融簡訊表　2004年1月7日

項　目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	8,388.53	↓16.57	8,405.10
紐約道瓊指數	10,529.03	↓9.63	10,538.66
加幣兌美元	0.7751	↓0.0026	0.7777
盎司黃金(美元)	421.90	↓0.90	422.80
那斯達克指數	2,077.68	↑20.31	2,057.37
標準普爾500	1,126.33	↑2.66	1,123.67
優惠貸款利率	4.00%	-	不定期調整
央行貼現率	2.75%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

蘇浦蘭潔 Irene So M.B.A., C.M.A., CFA

智勝之道：「先定其謀，然後乃施其事。」（諸葛亮治軍第九篇）

(416)733-5237

郭曉芳

416-670-8998　416-499-6560

國語稅務籌劃講座　免費

如何減稅節稅合法減稅更穩更快

時間：元月 10 日 星期六 下午：2:00PM－4:00PM

地點：訂座時通知

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS　包華特許會計師樓

包美華 特許會計師　華紹雄 特許會計師

■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請

加拿大稅務指南

905－771－6030　905－803－8281

公民入籍

☑閣下符合公民入籍資格嗎？
☑閣下是否加拿大的太空人？
☑如何換領楓葉卡？
☑新法例即將年底實施，對閣下有多大影響？
☑可會憂慮永久居民身份會被取消？

☑由擁有廿多年豐富經驗之專業律師協助
☑免費諮詢，面對面個別會談
☑協助2000年入境之移民成功申請入籍
☑從遞交申請表日起，約半年取得公民身份
☑爲安全計，在遞交楓葉卡前，請先與我們聯絡

專業律師

Michel Benchetrit

Alice Chen　Serge Abitbol

免費講座

我們是唯一專辦公民入籍之律師

保証成功 否則原銀奉還

多倫多辦事處 Valleywood Corporate Centre 60 Columbia Way, Suite#300 Markham, Ontario L3R 0C9 Tel: (905)947-4275 Fax: (905)947-4274

BENCHETRIT 聯合事務所

訃告

先夫張公紹騫教授黑龍江綏化人，痛於中華民國九十三年元月六日在多倫多 ST. MICHAEL HOSPITAL 逝世，享壽積閏七十有七歲。不孝等在側親視含殮，遵禮成服。

謹擇於二〇〇四年一月八日（星期四）下午二至四時及晚上七至九時在 BUTLER FUNERAL HOME 瞻仰遺容。一月九日（星期五）上午九時至十二時舉行追思禮拜及出殯。

忝屬 友世親宗 誼 謹此訃 聞

未亡人 張陳碧玉
孤子 艾文 媳 SUZANNE 孫女 書莉
博文 媳 蔡麗珊 孫男 思聰 思穎

同泣告

治喪處：BUTLER FUNERAL HOME NIAGARA CHAPEL 424 NIAGARA ST., ST. CATHERINE ONT. TEL: 905－646－6322 或 905－688－4809 張府

中華文化中心 陪伴市民迎新春

將辦多場「送羊迎猴」賀年活動 由16日的「靈猴獻瑞慶豐年」打頭陣

【多倫多訊】猴年將至，大多倫多中華文化中心將於1月舉行多個送羊迎猴的賀年活動，與市民歡度新春。

首項活動為與皇家安省博物館聯合舉辦一年一度大型慶祝活動「靈猴獻瑞慶豐年」，於1月16日(星期五)下午5時30分至晚上8時30分在皇家安省博物館舉行。當天節目精彩豐富，首先以醒獅揭開序幕，接著有中樂演奏。而負責粵劇表演之寶新聲粵劇團，則特別選演折子戲「無情寶劍有情天」，及示範粵劇功架。

為配合文化交流，東西薈萃的宗旨，中心當日設有多個攤位，將有專人作流年運程及風水講座、中國武術示範、茶藝表演介紹。現場更設有最受歡迎的兒童手工藝製作攤位，教授小孩製作梅花、炮仗、面譜、剪紙等傳統藝術。中心希望藉此讓其他族裔有更多機會認識中國的傳統習俗。免費入場，歡迎一家大小參加。

文化中心並於1月23日(年初二)晚上在東方世紀皇宮大酒樓舉行猴年春茗，嘉賓除了可享用一頓豐富的晚宴外，更有表演及幸運大抽獎，餐券每張為39元。

此外，中心於1月24日(年初三)下午1時於文化中心內舉辦猴年新春慶祝會，此活動主題贊助為加拿大匯豐銀行，節目贊助為City of Toronto。當日節目包括加拿大舞蹈演藝學社表演中國民族舞蹈、風水大師黎建輝作流年風水運程講座、中國茶藝示範。多倫多中樂團以傳統樂器演奏多首新春樂章、維吾爾族舞蹈、新春食品製作、中國著名古箏演奏家范上娥女士之學生作古箏演奏。一群由20多個年齡由5－7歲之小朋友組成之童軍水獅團將作特別賀歲表演。此外由黃奐侖等擔綱之寶新聲粵劇團今年特別編排及選演多首著名戲曲，以「粵劇組曲」與市民共度新歲。

當日有幸運大抽獎，現場觀眾可品嚐賀年糕點，財神大派利是而小童更可獲贈飲品，送完即止。免費入場，歡迎一家大小參加。

文化中心將於1月25日及2月1日舉行，分別與兒童橋(Children's Bridge)及愛華兒童家長協會(Families with Children from China)聯合舉辦新春慶祝活動。

這兩個組織是由一班領養了中國孤兒的加拿大人組成，目的是為讓他們的孩子可了解多些中國文化傳統，保留一些祖裔文化的根。此項活動僅限FCC及Children's Bridge會員參加。

查詢詳情請致電(416)292－9293。

情繫中華讀報雙重大抽獎 週週特別獎三期抽中50人

【多倫多訊】由世界日報主辦之「情繫中華讀報雙重大抽獎」，昨抽出獲第三期之「週週特別獎」之50位幸運兒，各獲贈「金猴年宵賀新歲」入場券2張，價值$20。

是項抽獎活動氣氛熾熱，本報已收到超過5000張抽獎券。現只剩餘最後一次週週抽獎的機會，而所有的抽獎表格皆自動進入於2004年1月25日截止壓軸的多姿多彩獎，頭獎為多倫多來回中、港、台任選一地的機票一張，有雙重的中獎機會，參加不限次數，請把握機會，踴躍參加。

第三期「週週特別獎」50名中獎者如下：黃德珍、鄭雄壯、賀承霖、朱新惠、馮鳴莊、張國鋒、林俊陵、周家玲、李唐怡琳、王添枝、蔡虹、廖亦成、Julie Yin、Yu Sun、Cheng Mio、Cheuk Man Yu、Gloria Liu、Xiao Feng Zheng、Denise Cheng、Leslie Yang、Amy See、J. Cheng、P. K. Kwong、Xia Lung、S. Lo、Mabel Yaung、Sam Yu、Andie Ip、Elvis Poon、J. Liu、Howard Xing、Patricia Poon、Cindy A. Shek、Elisa Lin、Feng Ya Wang、Den Ri Yan、Kun Kuo Liu、Milky Sun、Kei Xiao Xu、Wai Yee Ng、Bill Yuan、Alison H. Wong、Dennis A. D. Lee、Sum Nin Yu、C. Y. Lam、Peter A. Wong、Shirley Kao、Chi Keung Tu、Robert Chai、Karen Liu。各得獎者請儘快與本報聯絡，並於1月19日前親往世界日報報社領獎，逾期無效，詳見刊於今日A13版的中獎名單廣告。

參加情繫中華大抽獎辦法簡單，只需填妥本報每日刊登的大抽獎廣告內抽獎表格(影印無效)，並貼上3個不同的印花，於截止日期前寄交本報，或投入指定的7個本報零售點內的抽獎箱，即可參加抽獎。

詳情請參閱每日刊於本報的「情繫中華讀報雙重大抽獎」廣告。

慈青幹部交換心得

⬆慈濟基金會多倫多分會上週六在大都會廣場三樓該會會所舉行「慈青一日幹部精進營」，20餘位慈青交換工作心得，學習團隊生活，發揮合作精神，度過愉快一日。

(圖文：林鳳賞)

白蘭氏燕窩 採自年頭燕窩

燕盞較厚大、燕絲較長、雜質較少 質量最佳

【多倫多訊】白蘭氏對產品質素的堅持，百年如一，單從其選擇燕窩這方面已可觀一二。白蘭氏無糖燕窩和冰糖燕窩(見上圖)，真材實料，入口即知；但是消費者可能不會知道，白蘭氏所選用年頭採摘的燕窩，是質量最好的燕窩。

為甚麼堅持要選用年頭採摘的燕窩？因為這時候採摘的燕盞較大較厚，每條燕絲較長，且含雜質最少；對於行內人來說，燕絲的長度和純淨度，是分辨優劣的兩大條件。

每年11月尾至12月初，印尼的金絲燕都紛紛飛到海島懸崖的山洞裏築巢產卵，孵育雛燕，待雛燕成長後離去，翌年再歸來繁衍後代，年復一年，似有約會。通曉燕子習性土著，遂於山洞裏建造燕屋養殖金絲燕，待牠們一年一度歸來築巢。金絲燕性喜清潔，在污染的環境無法生存，所以工人都會預先清潔燕屋，迎接金絲燕的歸來。

初回歸的金絲燕，生機勃發，開始築巢繁殖。牠們體力旺盛，唾液分泌特別發達，且時值雨季，令牠們長留燕屋內，故能分泌更多唾液，無需混入樹枝雜草也能築較大的巢。此外，高濕度使燕巢保持濕潤，不易黏附羽毛，所以一月採摘的頭次燕窩，盞身最大最純淨，是為上等。由於燕屋剛清理過，所以頭次採摘的燕窩也最清潔。

白蘭氏採用的印尼燕窩來自這些人工養殖的金絲燕。為確保金絲燕的繁衍不受威脅，若發現巢內有鳥蛋或雛燕，工人都不會採摘，嚴格奉行人和大自然和諧共處的原則。

看過採摘燕窩的故事後，你日後享用白蘭氏燕窩產品時，也許更欣賞白蘭氏在確保產品質素方面的一份誠意。

釀酒坊美酒 新春最佳禮品

賀歲酬賓 釀製紅、白冰酒均優惠10元

【多倫多訊】農曆新春將至，大家自然要準備賀歲的禮品，贈送美酒與親朋好友，大方得體。位於士嘉堡的「釀酒坊」釀酒專門店，多年來以品質好及選擇多而獲得顧客的口碑，現正舉行新春優惠，凡釀製紅或白冰酒，均可獲10元優惠。同時並且推介心型及禮品小酒瓶，用以盛載自釀美酒，新春回鄉探親，實為最佳禮物。

「釀酒坊」有國粵語華人職員，友善殷勤並且經驗專業，專為各界華人服務。店內所使用的葡萄酒都是由法國、義大利、智利及德國出產，當然少不了安大略省著名的冰酒用葡萄汁。一級的材料，自然能釀製出一級的美酒。

當顧客踏進「釀酒坊」的時候，職員會先了解顧客的要求，然後會詳細引領客人釀酒的步驟，並幫助完成釀酒過程。「釀酒坊」更會因應客人的口味，控制酒的甜度。你並可隨意選擇釀製紅酒、白酒或冰酒；而推廣期內，紅酒或白酒，每桶30瓶計，四星期釀製的每瓶約3元，六星期釀製的每瓶約4元，冰酒每瓶也祇是約6元而已，比市面上售價便宜一大截，但酒質卻是足以媲美。

而釀好酒後你更可把自己的照片或新歲賀詞等印在標籤貼紙上，成為你別緻的禮物，新春送贈親朋好友或顧客分外顯出你的心思和心意。「釀酒坊」地址：110 Silver Star Blvd. Unit 102, 士嘉堡。查詢電話：(416)293－1933。

➡士嘉堡的「釀酒坊」釀酒專門店品質好及選擇多，新春回鄉探親，實為最佳禮物，現正舉行新春優惠回饋客戶。

全盛行 代理美港台精良食品

標榜「享受美食、促進健康」「一分錢一分貨」樹立專業形象

【多倫多訊】專門代理進口名牌食品的「全盛行」AllCity Importers，在本地食品界頗富盛名。其經營口號是：「享受美食、促進健康，是全盛行的心意！」該公司認為「一分錢一分貨，何況健康的明日始於今天的保健，尤其是食品，勿貪便宜！」因此它所推廣的專業品牌形象，就是品質精良的保證。

全盛行所代理的著名食品，分別來自台灣、香港和美國等地，商品包括有肉類、餅乾糖果、飲品、調味品及各式休閒食品等數大類。

該公司進口之新東陽豬、牛肉乾及肉醬(見下圖)，為美國新東陽工廠製造，工廠擁有FDA駐廠檢查，每批貨進口到加拿大時又需經過CFIA肉類檢驗，等於是「雙重把關」，消費者可安心購買。其中新東陽肉醬不含防腐劑、味精，趕時間的學生或上班族可於麵煮好後拌入肉醬食用，既營養美味又方便。豬肉鬆、肉絲由100%純肉製造，不加豆粉、味精；豬肉干由整片瘦肉做成，而非由碎絞肉合成片，品質看得見。

飲品方面，全盛行進口的有台灣著名的悅氏礦泉茶、泰山飲品等。好水、好茶，是構成飲好茶的2大要件，好茶易尋，但好水卻難求。悅氏礦泉茶產品的優異品質來自完全不受污染的水源一悅氏水源位於宜蘭縣金面山海拔600公尺處，為維護水源地的完整與安全性，悅氏公司買下附近整座山，而水源地上方是國家原始森林保護區，沒有人為污染，悅氏礦泉茶系列是唯一市面上用礦泉水做的好茶，大家可喝喝比較一下，即知道品質就是不一樣。而泰山飲品以泰山八寶粥最富盛名，有燕麥、蓮子及玉米3種口味，美味營養，是最佳的早餐或休閒甜品。泰山八寶粥以現代高科技製造，是直接將原料置入罐頭中，封罐後以高溫加熱，一次完成殺菌和煮熟，內容物比例精確、豐富且看得見，不同於其他廠牌，需經過加溫、封罐兩次沸煮，易糊成一團，吃不出豐富的內容物及Q度。

全盛行進口之美國Dandy's蝦片，是用美國Louisiana的真蝦肉製成的。Louisiana的蝦之所以著名，是因為生長在有良好生長環境的溫水域，所以蝦子又肥又大，味道鮮美。吃Dandy's蝦片，讓您越吃越順口，吃後齒頰留香，沒有一般「蝦味」香精做成的蝦片，吃後有口渴不已的感覺，是最佳的休閒食品。Dandy's產品另有高營養價值的Onion－Garlic Chips。

全盛行進口之產品多不勝數，還包括台灣名牌食品一義美餅家、森永糖果、郭元益餅家、台糖產品、元本山海苔、飯有牌齋罐、真好家調味料、味全食譜、工研醋、味台醬油及美國林陳米酒、聯合醬料、香港維他奶飲品Vitasoy Drink，以及美國維他奶出產的山水豆漿等，產品在各大華人超市均有售，歡迎前往購買。

「全盛行」溫哥華總公司位於1290 Odlum Drive, Vancouver，電話：(604)251－1045。多倫多分公司位於#1, 20 Pollard Street, Richmond Hill, Ontario，電話：(905)881－3880。(穎)